

Sonate

Komponiert 1821

Opus 110

Moderato cantabile molto espressivo

31.

*p con amabilità
(sanft)*

p

18

20

p molto legato

cresc.

24

p cresc.

sf

f

29

sf

sf

sf

p

32

cresc.

dim.

p

dolce

35

dimin.

Detailed description: This page contains six systems of musical notation for a piano piece. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). Measure numbers 18, 20, 24, 29, 32, and 35 are indicated at the start of their respective systems. Performance instructions include 'p molto legato', 'cresc.', 'p cresc.', 'sf', 'f', 'dim.', 'p', 'dolce', and 'dimin.'. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

39

cresc.

43

p

46

50

53

tr

56

58 *cresc.* *tr*

60 *p* *cresc.*

62 *p*

65 *cresc.* *dimin.*

68 *pp*

70 *p*

Detailed description: This page contains six systems of musical notation for piano, measures 58 through 70. The key signature is B-flat major (two flats). Measure 58 features a piano introduction with a crescendo and a trill. Measure 60 begins with a piano (p) dynamic and a crescendo. Measure 62 continues with piano (p) dynamics. Measure 65 shows a crescendo followed by a diminuendo (dimin.). Measure 68 is marked piano-piano (pp). Measure 70 starts with piano (p) and includes accents (gamma) on several notes. The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and dynamic markings.

72

74

cresc.

76

p molto legato

cresc.

ritenente

a tempo

zurückhaltend

p espressivo

80

cresc.

84

p cresc.

trm trm trm trm trm

sf.

f

88

sf

sf

sf

p

*) C nach einer möglicherweise auf Beethoven zurückgehenden, späteren Korrektur; in allen Originalvorlagen:
 C according to later correction, possibly by Beethoven; in all original sources:
 Do selon une correction ultérieure qui, peut-être, remonte à Beethoven; dans toutes les sources originales:



91

91

cresc. - - - *dim.* *p* *dolce*

This system contains measures 91, 92, and 93. Measure 91 features a piano introduction with a crescendo. Measure 92 continues the piano texture with a decrescendo. Measure 93 begins a new melodic line in the right hand, marked *dolce* and *p*.

94

94

This system contains measures 94, 95, and 96. Measure 94 continues the melodic line from measure 93. Measures 95 and 96 show a continuation of the piano accompaniment with some harmonic changes.

97

97

8

cresc. - - - *dim.*

This system contains measures 97, 98, 99, and 100. Measure 97 starts with an 8-measure rest in the right hand. Measures 98-100 show a crescendo followed by a decrescendo.

101

101

8

p *dim.* *pp* *p leggiermente*

This system contains measures 101, 102, 103, 104, and 105. Measure 101 starts with an 8-measure rest in the right hand. Measures 102-105 show a piano texture with dynamic markings *p*, *dim.*, *pp*, and *p leggiermente*.

106

106

This system contains measures 106, 107, 108, and 109. Measures 106-109 show a continuation of the piano accompaniment with some melodic movement in the right hand.

108

108

cresc.

This system contains measures 108, 109, 110, and 111. Measure 108 starts with an 8-measure rest in the right hand. Measures 109-111 show a crescendo in the piano accompaniment.

110

113

Allegro molto

10

21

34

a tempo

ritar - dan - do

ff

1. 2.

sf

sf

ff

*) In Originalausgabe c^3/es^3 statt es^3 .

*) In original edition c^3/eb^3 instead of eb^3 .

*) Dans l'édition originale, do^3/mib^3 au lieu de mib^3 .

41 *p* *ff* *sf* *Red. **

49 *p* *ff* *(sf)* *Red. (ff)*

58 *p* *ff* *(sf)* *Red. (ff)*

66 *p* *ff* *sf* *Red. (ff) **

75 *sf* *f* *p* *dim.* *Red.*

84 *pp*

*) Stellung gemäß Autograph; in der Originalausgabe hier und an vergleichbaren Stellen auf Zwei.

*) Position as in autograph; in original edition here and in analogous passages on 2nd beat.

*) Position selon l'autographe; dans l'édition originale, ici et pour les passages analogues sur 2^e temps.

92

una corda

p tutte le corde

f

102

a tempo

sf *p* ritar - dan - do *f* *sf*

112

f *sf* *p*

123

133

a tempo

ritar - dan - do *ff* 2 *sf*

1. 2.

144

Coda

f 1 *sf* 1 *sf* 1 *sf* 1 *dim.* 1 *p poco ritar - dan - do*

Reo.

Adagio ma non troppo

una corda

Recitativo più adagio Andante cresc. *

Adagio ritar - dando cantabile tutte le corde dimin. una corda sempre tenuto Ped.

Meno adagio Adagio ten. Adagio ma non troppo cresc. dim. smorzando p tutte le corde Ped. *

Klagender Gesang Arioso dolente cresc. - - - dim. p *

11

p

p cresc.

14

decresc.

17

cresc.

20

23

dim.

pp

Ped.

*) Achtel im Autograph; Sechzehntel in der Originalausgabe.

*) Eighth note in autograph; sixteenth note in original edition.

*) Dans l'autographe, croche; dans l'édition originale, double croche.

Fuga

(27) Allegro ma non troppo

Measures 27-32. The piece is in 6/8 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). Measure 27 begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand has a whole rest, while the left hand plays a descending eighth-note scale. Measures 28-32 show the right hand entering with a melodic line, marked *sempre p* (always piano).

Measures 33-37. The right hand continues its melodic line, marked *p* in measure 34. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Measure 35 features a trill in the right hand.

Measures 38-42. The right hand plays a continuous eighth-note figure, while the left hand continues with eighth notes. Measure 40 includes a trill in the right hand.

Measures 43-47. Measure 43 is marked *cresc.* (crescendo). Measure 44 features a trill in the right hand and a fortissimo (*f*) dynamic. The right hand continues with eighth notes, and the left hand provides a steady accompaniment.

Measures 48-52. Measure 48 is marked *dimin.* (diminuendo). The right hand continues with eighth notes, and the left hand provides a steady accompaniment. Measure 50 includes a trill in the right hand.

Measures 53-57. Measure 53 is marked *p* (piano). The right hand continues with eighth notes, and the left hand provides a steady accompaniment. Measure 55 includes a trill in the right hand.

58

63

68

73

78

83

cresc.

f

p

ff

p

f

p

*) Mittelstimme nach einer von Beethoven revidierten Abschrift und Originalausgabe. Autograph:
 Middle voice according to copy revised by Beethoven and original edition; autograph:
 Voix médiane selon une copie révisée par Beethoven et l'édition originale; autographe:



98

99

99

105

111

L'istesso tempo di Arioso

116

Ermattet, klagend
Perdendo le forze, dolente

119

dim. p *poco cresc.*

122

pp *poco cresc.*

125

p cresc. *dim.* *p*

128

poco cresc. *dimin.*

131

una corda *cresc.* *Ped.*

134

dimin. *dimin.* *

L'istesso tempo della Fuga poi a poi di nuovo vivente

(137) *Nach und nach wieder auflebend
sempre una corda*

L'inversione della Fuga. Die Umkehrung der Fuge

*) T. 168–174: *m. d.* und *m. s.* nach Autograph.

*) Mm. 168–174: *m. d.* and *m. s.* as in autograph.

*) Mes. 168–174: *m. d.* et *m. s.* selon l'autographe.

170 *m. d.*
p *m. s.* *cresc.* *poi a poi*
m. d. *nach und nach*

173 *tempo primo*
più moto. *m. d.* *f* *sf*
wieder geschwinder

176 *sf* *sf* *f*

179 *sf* *sf* *(sf)*

182 *5 1*

186 *5 1* *5 1 3 1 2 1* *sf*

189

193

197

201

205

209

sf

sf

ff

Ped.

Ped.

*) *es*¹ nach Originalausgabe; in beiden Autographen und in Abschrift *des*¹.

**) *es*¹ in Autograph (*des*¹ ausdrücklich verbessert in *es*¹) und eigenhändiger Zweitschrift; *des*¹ in von Beethoven revidierter Abschrift und Originalausgabe.

*) *eb*¹ as in original edition; both autographs and copy give *db*¹.

**) *eb*¹ in autograph (*db*¹ expressly changed to *eb*¹) and a 2nd autograph copy; *db*¹ in copy revised by Beethoven and original edition.

*) *mib*¹ selon l'édition originale; dans les deux autographes et dans la copie, *reb*¹.

**) *mib*¹ dans l'autographe (*reb*¹ expressément corrigé en *mib*¹) et une copie autographe; *reb*¹ dans copie révisée par Beethoven et dans l'édition originale.